



الإمانة العامة لهيئة الرقابة الشرعية
ميسرة للخدمات المصرفية الإسلامية

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين وبعد،،،

Fatwa No. 21/3/2016: Project Mudaraba Product

الفتوى رقم (2016/3/21) منتج مشروع المضاربة

The Sharia Supervisory Board (SSB) of Maisarah Islamic Banking Services has reviewed the subject Product and its related documents and gives the following Fatwa.

استعرضت هيئة الرقابة الشرعية لميسرة للخدمات المصرفية الإسلامية المنتج أعلاه، والمستندات والوثائق المتعلقة به، وتقدم الفتوى التالية:

First: Product Concept and Shari'ah Basis:

The subject product is based on the contract of Restricted Mudaraba that is defined as follows:

أولاً: مفهوم المنتج وأساس الشريعة :

يستند هذا المنتج على عقد مضاربة محدود والذي سيتم تعريفه على النحو التالي:

Mudaraba:

Mudaraba is a partnership in profit whereby one party provides capital (Rab-ul-Mal) while the other partner provides labor (Mudarib).

المضاربة:
المضاربة هي الشراكة في الربح حيث يقوم أحد الأطراف بتوفير رأس المال (رب المال) ، بينما يقوم الطرف الآخر بتقديم العمل (مضارب).

Restricted Mudaraba:

It is a Mudaraba contract in which the capital provider restricts the action of the Mudarib to a particular location or to a particular type of investment as Rab-ul-Mal consider appropriate, but not in a manner that would unduly constrain the Mudarib in operation of the business.

المضاربة المحدودة:
عبارة عن عقد مضاربة يقوم من خلاله مقدم رأس المال باقتصار عملية المضاربة على موقع محدد او الى نوع محدد من الاستثمار ، حسب ما يراه (رب المال) مناسب، ولكن ليس بالطريقة التي من شأنها أن تحد على نحو غير ملائم المضارب من ممارسة العمل التجاري.

Under this product Maisarah Islamic Banking Services will act as a Rab-ul-Mal i.e. capital provider while the customer will act as the Mudarib. Maisarah will invest the capital in a particular project/ transaction and profit generated from that particular project/ transaction will be shared between Maisarah (Rab-ul-Mal) and Customer (Mudarib) as per pre-agreed profit sharing ratio.

وفي ظل هذا المنتج تعمل ميسرة للخدمات المصرفية الإسلامية بصفتها رب المال ، أي الجهة التي توفر رأس المال، بينما يعمل العميل بصفته مضارب. وتعمل ميسرة على الاستثمار في مشروع/معاملة محددة ويتم مشاركة الأرباح التي تم الحصول عليها من ذلك المشروع/ المعاملة المحددة فيما بين ميسرة (راب المال) والعميل (المضارب) حسب نسبة المشاركة في الربح المتفق عليها بين الطرفين.

Second: The Agreements

Following Legal Agreements will be used for Project Mudarabah

1. Facility Offer Letter (FOL)
2. Master Mudaraba Agreement

ثانياً: الاتفاقيات:

يتم استخدام الاتفاقيات القانونية التالية لمنتج المضاربة:

1. خطاب عرض التسهيلات.
2. اتفاقية المضاربة الرئيسية.

The Shari'ah Supervisory Board hereby approves


عليه فإن الأمانة العامة لهيئة الرقابة الشرعية توافق على

the above product and pronounces that "Project Mudaraba" is in conformity with the provisions of Islamic Shari'ah.

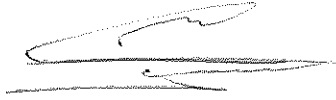
المنتج أعلاه، وتعلن أن "منتج المضاربة" يتوافق مع أحكام الشريعة الإسلامية.

We seek Allah guidance and Allah knows the best.

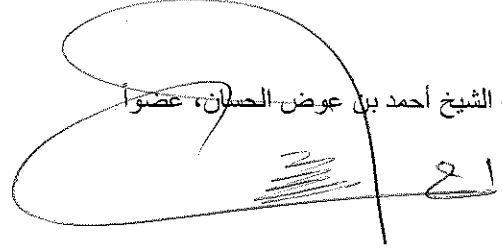
والله تعالى أعلم وهو الموفق والمستعان

 فضيلة الشيخ الدكتور سالم بن علي الذهب، رئيس الهيئة

فضيلة الشيخ الدكتور محمد بن علي اللواتي، عضواً



فضيلة الشيخ أحمد بن عوض الحصان، عضواً



فضيلة الشيخ الدكتور محمد أمين قطان، عضواً



فضيلة الشيخ الدكتور عبدالله بن مبارك العبري، عضواً

